

ΕΣΤΡΕΥΣΗ	2
ΕΤΗΣΙΑ	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	1.5
ΑΜΕΡΙΚΗΣ	
ΕΤΗΣΙΑ	10
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	6

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1938

Σελήνη 1 ημέρας  
'Αν. ηλ. 7.41. Δύσ. 5.07  
'Αναστασίας μάρτυρος

ΟΔΟΣ ΕΔΟΥΑΡΔΟΥ ΩΣ ΑΡΙΘ.

Τηλ. 30-221-30-222-ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΔΡ. 2

ΜΕΡΙΚΗ

Κ. ΓΚΑΡΒΙΝ

πιδώξουν τον οικονομικό έλεγχο των κερών της γής—της Εύς—'Ασίας και της 'Αφρικής. 'Αλλά δεν θά αν νά σταματήσουν έτλαντικός ώκεανός στενή ή κατάσταση εις τον μεταίεται. 'Επί τή ομένη επικρατήσει της δλοκληρωτικής συμπαγωνία διασπά την Κίτηανία άκολουθεί πασημένη νά διασπάση την γίνεται άπροκαλύπτως ή διασπάσεως της Βρετοκυτοκρατορίας και διατων γαλλικών κτήσεων. 'Ισάτο δυνατή ή πραγμααυτών των πραγμάχίζει ό κ. Γκάρβιν—τά κ έδαφη του Βελγίου, ανδίας και της Πορτογαλίας περιήρχοντο επίσης άμεσον έλεγχο των Γερμανών συνεταιρών αληρωτικής συμμαχίας. 'Ιαπωνία, άδιαφορούσα ς Ούάσιγκτον και του γίνεται έμπορικώς κυής Κίνας, κλείει την άβραν και βάζει τό κλεισμένη της.

Αφρική περιέθρη χείρ όπως ή 'Απύαεροπ και βάσεις της Αφρικής θα άπέχουν άον ώρας από την 'Αφρική. 'Ετέρα, σημαίνις είνε ότι ή συμμετοαπωνίας εις τον έν λόπισμόν άσκει άμεσώταυτον επί των περιωμέγομένου δυτικού πολυμπορούν νά άδιαφορή; 'Ηνωμένα Πολιτεία; όχι, τονίζει ό κ. Γκάρβιος βεβαίον ότι, παρλόλοισμούς των μελών της συμμαχίας, ή 'Αμεται νά άποκαταστήση τοκαταστήση την κλονισσορροπία, όχι διά νά Ευρώπην, αλλά διά νά ήση τα συμφέροντά της εις τον κόσμον την άσφάλειάν της, ή έκτεθη εις μέγιστον εάν αί 'Ηνωμένα Πολιταίξουν τον άποφαιλον των. 'Εν τώ μεταήγει ό άρθρογράφος ςατηρητού— καθέκον Μεγάλη Βρετανίας, της Γαλλίας, καθ' ήλησκληράν και κρίσιμον ε νά «βαστάσων» χωρουν ούδέ κατ' έλαχισίαν τό θάρος ή ηη

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΓΟΝΕΙΣ

'Επ'κειμένων τών έορτών πολλοί γονείς που έχουν τά μέσθ κάμουν δώρα εις τά παιδιά των. 'Εγω και έγώ νά τούς κάμω μίαν παράκλησιν. 'Εφ' όσον τά παιδιά των είνε γραμμένα εις την 'Εθνικήν Νεολαίαν νά τούς κάμουν ως δώρον πρωτοχρονιάτικο μίαν στολήν νεολαίας. 'Ετα εύκολύνουν και τά παιδιά των και την 'Οργάνωσιν.

Ο πρόεδρος της Κυβερνήσεως  
Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ

Ο ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΘΡΑΚΙΚΟΝ ΡΗΓΙΟΝ

ΑΙ ΔΙΕΞΑΓΟΜΕΝΑΙ ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ

ΠΕΡΑΝ, Δεκέμβριος. Το άνατοκρικό του άνασκαφών έγινε έπ' του τουσκ Τσεκμετζέ της Μακροχάρου Θράκης. Εύρεθη τό κεντρικόν Ρηγιον, με τον άνατοκρικό. 'Η τελευταία έδα κατασκευά πέτρψε συνεχίσιον άνασκαφών αυτών, που έμην από του διευθυντή του αρχαιολογικού μουσείου Κωνσταντινουπόλεως κα 'Αξιζ, με δαπάνη του τουρκικού συνδέσιου Ιστορίας. Το Κιουτουσκ Τσεκμετζέ, που ή λιμνοθάλασσα του προχωρεί μέχρι του Σπαρτάκωλε, απέχει περί τά 22 χιλιάματα εκ του κεντρικού έδα σιδηροδρομικού σταθμού, έθεωρείται δε πάντοτε προάστειον της Κωνσταντινουπόλεως και έως έκει, όπως ελάγεται άπ' τά άρχαία του άνατοκρού του Τσι Καπού, έπεξετείνετο ή δικαιοδοσία του «μυστατζιμπασι» της Σταμπούλ, που ήτο ό σουλτανικός κουροπαλάτης του Βυζαντίου.

'Η σκέψις διεξαγωγής άνασκαφών εις Κιουτουσκ Τσεκμετζέ, τό αρχαίον Μικρόν Ζεύγμα, χρονολογείται από πέρυσι έμορφώθη δε αυτή από τούς κίνας, που ύπάρχουν εις τό εκεί τουρκικόν νεκροταφείον και οι όποιοι χρησιμεύουν, χωρίς έπιγραφάς, ως στήλαι νεωτέρων τάφων. 'Η θέσις του Ρηγίου κατά προσέγγισιν δεν ήτο, βέβαια, άγνωστος. Περί αυτής, σχετικώς με άνασκαφάς του νεομένης άλλοτε εις τό έδα Μακροχάριον, τό βυζαντινόν 'Εβδομον, άναφέρει ό τέως έφορος του μουσείου Κωνσταντινουπόλεως κ. Θ. Μακρίδης, εις μελέτην του δημοσιευθεσαν τελευταίως εις τά «Θρακικά» των 'Αθηνών, όπως ούδέποτε όμως τώρα μόλις έγιναν άνασκαφαί και ήρχισαν νά παρουσιάζονται τά έρείπια του Ρηγίου, που τό άναφέρουν Βυζαντινοί Ιστορικοί εις έκστρατείας αυτοκρατόρων και έν σχέσει προς τό σύστημα άμύνης του Βυζαντίου.

Ο τουρκικός σύνδεσμος της

Ιστορίας φαίνεται ίκανοποιημένος από τά μέχρι σήμερα άποτελέσματα των άνασκαφών, που θα επαναληφθούν την προσεχή άνοιξη και προς την άριστερά πλευρά των άνευρεθέντων έρειπίων, όπου άγνωστον πότε έχει στηθή μίαν μαρμαρίνη στήλη, προερχομένη πιθανώς από ναόν, ή μεγάλη οικοδομή.

Αι νεομένης άνασκαφαί άμέσως επροχώρησαν, διότι τά έρείπια του πύργου και των άλλων εκεί βυζαντινών οικοδομών, που κατεστράφησαν από σεισμούς, ή έκρημνίσθησαν, έχουν καλυφθή με χώμα ύψους δύο-τριών μέτρων, εις μερικά δε μόνον σημεία βυζαντινοί τοίχοι εύρέθησαν εις μεγαλύτερον βάθος, εκεί άκριβώς όπου επί αϊώνια έρρίπτοντο τά σκουπίδια του Κιουτουσκ Τσεκμετζέ και όπου τό έδαφος σχηματίζεται από τέσσαρα, πέντε στρώματα, που τό ποικίλων θραύσματα ειδών κεραμικής της μεταβυζαντινής εποχής.

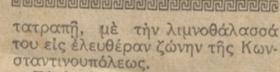
'Ανευρέθησαν αί βάσεις και μέρος του πύργου κα' έρείπια άλλων βυζαντινών οικοδομών και κιονόκρανα, με άκάνθας, τόσους αϊώνος. Βάσεις κίθνων και κίονες μαρμαρίνοι ή λίθινοι, όπως οι χρησιμοποιηθέντες ως στήλαι τάφων του άναφερθέντος τουρκικού νεκροταφείου, δεικνύουν, όπως έξ άλλου και άρκεται ύδρογωγοί, ότι πρόκειται περί μεγάλων οικοδομών του Ρηγίου, του στρατιωτικού αυτού κέντρου του Βυζαντίου, που διεδραμάτισε ρόλον εις περιπτώσεις ένών έπιδρομών κατά της Κωνσταντινουπόλεως. Τμήμα έρειπίων οικοδομής φαίνεται ότι ήτο λουτρών, άλλο δε όρθογώνιον διαμέρισμα κάμει την έντύπωσιν παρεκκλησίου, άπ' τό όποιον άφηρήθησαν αί οίκόνες. 'Ανευρέθησαν και τάφοι του πύργου, με όστά, όπως και έπιγραφά, που είνε σχετικαί με τόν λιμένα του Ρηγίου, διά τόν όποιον τελευταίως έγινε σκέψις νά με-

ΑΝΔΡΕΑΝ [Βόστρον 'Αλικίας]: «Εδω και Λίνα, δύο σε μία».  
 ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ: «'Ι θεία Γιούτα απ' την Καλκούτα».  
 ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ: 5 μ.μ. και 9,30' μ.μ. «'Ο Ιδανικός σούζουος».  
 ΓΙΠΕΛΛΑ: «Κρίσιμα της παντρείας».  
 ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ: «'Ο κ. Εισαγγελέως».  
 ΜΟΝΤΙΑΛΑ: «'Η βελουδένια».  
 ΟΛΥΜΠΙΑ ('Ελλ. Μελόδραμα): Κυριακή 6 1/2 μ.μ. «Τραβιάτα».  
 ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

ΑΤΤΙΚΟΝ: «'Ηρωικά κορόϊδα».  
 ΑΛΑΜΠΡΑ: «'Ανδρώες τής ημέρας».  
 ΒΡΕΤΤΑΝΙΑ: «'Ευκαιρίες φιλίας».  
 ΙΡΙΣ: «Σόδομα και Γόμορρα».  
 ΚΟΣΜΟΠΟΙΤ: «Πληρωμένος άπτης».  
 ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: «'Η χιούατή και οι 7 νόμοι».  
 ΚΡΟΝΟΣ: «'Ο έλπις».  
 ΟΡΦΕΥΣ: «Δέν θέ λημονήσουν ποτέ».  
 ΟΥΦΑ: «Τάφος του 'Ιδου».  
 ΠΑΛΛΑΣ: «Μιά ζωή χωρίς Ιστορία».  
 ΠΑΝΘΕΟΝ: «'Ηρωικά κορόϊδα».  
 ΡΕΞ: «'Ορκος των τεσσάρων».  
 ΣΠΛΕΝΤΙΤ: «'ΟΙ περιπέτειες του Τόμ Σόγιερ».  
 ΣΙΝΕΑΚ: «'Επίκαιρα κλπ. από 10 π.μ.».  
 ΣΙΝΕΜΟΝΤ: «'Επίκαιρα κλπ. από 10 π.μ.».  
 ΤΙΤΑΝΙΑ: «'Επιπέτειες του Τόμ Σόγιερ».

ΣΥΝΟΙΚΙΑΚΟΙ  
 ΑΣΤΗΡ [Νέας 'Ιωνίας]: «'Επροφυγοπούλα».  
 ΑΤΘΙΣ [Ιδός Πατησίων]: «Ταραντέλλια».  
 ΑΡΗΣ [Ιδός 'Αχαρνών]: «'Πύργος της σιωπής».  
 ΕΚΘΕΣΙΣ [Ζαπτείου]: «'Επιζήμιαντες βραδέως».  
 ΕΛΛΑΣ [Ιδός 'Αθηνάς]: «'Επειραι το 'Ερημικού».  
 ΕΤΟΥΛΑ [Καλλιθέας]: «'Αγνωστος και Σαρλό».  
 ΗΡΩΔΕΙΟΝ [Ν. Φιλαδέλφειας]: «'Ρόδα και 'Απορία».  
 ΘΗΣΕΥΣ [Κάτω Πετράλωνα]: «'Σαρλό, μοντέρνοι καιροί».  
 ΚΡΥΣΤΑΛ [Χαροκόπου]: «'Κόμης Μοντεχρήστος».  
 ΚΡΟΝΟΣ [Νέας 'Ιωνίας]: «'Επροφυγοπούλα».  
 ΜΑΖΕΣΤΙΚ [Σταθμός Λαυρίου]: «'Ρομπέν των δασών».  
 ΜΟΝ ΣΙΝΕ [Βύρωνος]: «'Εξέγερσι στα κάτεργα».  
 ΟΡΦΕΥΣ [Βουλιαγμένης]: «'Μαρία Βαλέρα».  
 ΠΑΛΛΑΣ [Παγκρατίου]: «'Τούρα θεά της ζούγκλας».  
 ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ: «'Η εκδίκηση του ισούρου άετοού».  
 ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΒΛΑΚΑΝΙΑ: «Ταγκό Νοτοβρον».  
 ΓΚΡΕΚΑ [Νέου Φαλήρου]: «'Αστέρι του βορρά».  
 ΚΑΠΙΤΟΛ: «'Ρατζα».  
 ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ: «'Ανάστασις».  
 ΠΑΛΛΑΣ: «'Τάφος του 'Ιαβού».  
 ΡΕΞ: «'Εκατομμυριούχος τεχνολόγος».  
 ΣΠΛΕΝΤΙΤ: «'Ηρώικη Πόλη».  
 ΦΟΙΒΟΣ: «'Επροφυγοπούλα».  
 ΧΑ'Ι-ΛΑ'ΙΦ: «'Οι άδρες ένα κορίτσι».  
 ΑΠΟΛΛΩΝ [Κοκκινιάς]: «'Απολεισμός».  
 ΕΚΛΑΙΡ [Κοκκινιάς]: «'Ζεζιμπό».  
 ΚΡΥΣΤΑΛ [Κοκκινιάς]: «'Πύργος της σιωπής».  
 ΟΡΦΕΥΣ [Κοκκινιάς]: «'Ρεβέκκα».



τατραπή, με την λιμνοθάλασσά του εις ελευθέραν ζώνην της Κωνσταντινουπόλεως.  
 Τά έρεψια του πύργου παρουσιάζουν αρχιτεκτονική παρομοίαν του βυζαντινού τείχους, μερικά δε έπισκευά τμημάτων του πύργου και τά λείψανα τουρκικού λιθοστρώτου από τής γεφύρας του Κιουτσούκ Τσεκμετζέ μέχρι του κάστρου, έπιτρέπουν τό συμπεράσμα ότι ό πύργος του Ρηγίου, που δεσπόζει τής οδού από Κωνσταντινουπόλεως εις Θράκην και Βαλκανικήν, έρησιμοποιήθη υπό των Τούρκων. Αυτό άλλωστε συνέβη και με τά χερσαία τείχη της Κωνσταντινουπόλεως. Έπισκευάσθησαν και αυτά, ακόμη δε και επί Μουράτ του 4ου μεταξύ 1622-1648, παρά τό γεγονός ότι τά σύνορα της θωμανικής αυτοκρατορίας ήσαν πέραν του Δουνάβειου.

Η άνεύρεσις του Ρηγίου, πέραν της λιμνοθάλασσας του οποίου

ΔΙΑΝΙΤΑΣ:  
 Σαββατόβραδο: Reveillon — Μουσική — χορός  
 Κυριακή 'Απόγευμα: Δένδρο—Δώρα— τσάι χορευτικό  
 Κυριακή Βράδυ: Grand Dinner Dansant  
 Δευτέρα 'Απόγευμα: Θέ Dansant prolongé  
 ΕΝ ΣΥΝΔΥΑΣΜΩ ΜΕ ΔΙΑΜΟΝΗΝ ΕΙΣ ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΔΙΑΝΑ»  
 Εις τιμάς ήλα ττωμέναις:  
 Αρχ. 100 κατ' άτομον με πρόγευμα και λοιπών.  
 Τηλέφ. 019-121—019-206

# ΙΡΙΣ

ου απλώνεται ή θρακική εκδήλις, συμπληρώνει πληροφορίας περί άμύνης του βυζαντινού άπιδού όπληχε και λιθοστρώτου οδός, ή «πλακωτή», από τής Χρυσής Πόλης μέχρι τής κεφύρας του Ρηγίου, που έρείσθη επί 'Ιουστινιανού λιθική και σήμερον άκόμη ή οδός αυτή εινε ενδιαφέρουσα για άπόψεις συγκοινωνιών της Κωνσταντινουπόλεως και ήσφαλιστήριον έν μερεί, μένουν όμως έπιπερσθεν αυτής μικροτέμματα, όπως και κατά τον δον αιώνα, όπου περιέγραφε την άθλιότητα της οδού αυτής ό ιστορικός Προκόπης, που παρηκολούθησε έκστρατείας του βυζαντινού.

Τό ότι τό Ρήγιον, ως πύργος, παρουσιάζει επί βυζαντινών ένδιαφέρον έξάγετα και από τό γεγονός ότι μία από τάς στρατιωτικές πύλας του χερσαίου βυζαντινού τείχους έφερε τό δνοιά του και έκλείσθη μετά την άλωσιν, άνοιχθήσασ πολύ μετά την άνεγερσιν άπέναντι τής του ελληνικού νοσοκομείου Βαλουκλή. Το Ρήγιον, ως άχυρωμένη θέσις και ως πρώτον προάστειον της Κωνσταντινουπόλεως διά τους έρχομένους έκ Θράκης, αναφέρεται και εις θριαμβευτικές έπιστροφάς αυτοκρατόρων, που εισήρχοντο εις την Κωνσταντινούπολιν κατά τρόπον οριζόμενον από πρωτόκολλον, λεπτομερείας του οποίου δίδει ό αυτοκράτωρ συγγραφέας Κωνσταντίνος ό Πορφυρογέννητος. Εις τό Ρήγιον αί πρώται άντιπροσωπείαι έκ Κωνσταντινουπόλεως υπεδέχοντο τόν αυτοκράτορα, με τόν έπιστρέφοντα στρατόν.

Τό πρωτόκολλον αυτό έπιράσθη όπωσδήποτε κι' από τους 'Οθωμανούς, που ένυνέχισαν και έθιμοτυπίας του βυζαντινού και εις τό Κιουτσούκ Τσεκμετζέ έγιναν ύποδοχαί σουλτάνων, όπως και ένων άνεσταλέμενον στάς συζήτους και θυγατέρας τόν όποιον αντιπρόσωποι του σουλτάνου προσέφεραν δώρα χρυσοφάντα ύφασματα και άδαμαντοκόλλητα «τσελύκια».

ΜΟΥΣΙΚΗ ::  
 ::::: KIN  
 Συναυλία—ρεσιτάλ

Τις δύο εβδομάδες που τόν τριτανόν τόν Χριστογενή προτελευταία εβδομάδα τής στής παρατρείται πάντα μουσική κίνηση, μία βρογαυλιές, ρεσιτάλ πιάνου, γουθού, χορογραφικές επίσημα διαλέξεις κλπ... Γι' ακαλόσω από πρην άκουσά επί τών διαφόρων άπό τών μου έκσασιν τήν τιμήν γέσσον να γραφώ τή γνώμη εινε πολύ άπειρητικοί, γρος που διαστέται μία έφημερος «'Ελευθερο Βήμας» δέν εινε κατώς για να περιλήρη λεπτοσικ και μεμνηστικός. 'Α άπ' τούς πιανίστας: 'Ένα κό ζευγάρι, ό κ. και ή κ. εγγηται του 'Εθνικού 'Ωδείου άρκετο γούστο και τή έπειρά από έργα για δύο ή τρία είμισατε πολύ μικρά ή τελείως του ζεύγου Μαργιλιτών πρώτης γραμής, δέν έμποδίζει και τό ζεύγου έρεχθή μία μέρα και άπ' τούς καλλιγράφους: Γεωργιανός, και όν μέλλον, για κατάντα παλαιών με τίς σημειώσεσιν τών, αι τήν νση σπουδάσας ήθη ως και ζώον, άπαιτότα του ά τις του ρεσι ζωπρωτάτη, άρετου έρη ή Σούμαν, ή αι δόσκολου, τας ό κ. άτα έ και εγγένε ι πώς όταν κήν του θα ύμε μεταξύ όπου μας έ τας έτελλας διαλέξεις σον και στά έλεκτες κ ποιήσος Λ. ην είναρσιον ένα βράδυ τό κοιτσέρη γνωστό και ελληνικού τραγουδι έπι τας και τας έπα Πησί τις άκα και άχνητες Κοπέλλο είνων και ραλιόβανος. Στο τε τή στο Πι με άκούσασι ήτητα και έ άσκ, Μπαρά ήλ και σι έ γνωσταί ταιρητικά έ στο πιάνο έρισθη έκπύ δόκη που ό νη άρεσθη άρετο σι σις. Δέν άπ' ου προγρά έκουσα μου π. Στην τε άλλη μουσική 'Εδίσον ήτέρα είνων λαϊκόν καλλου, άποδίδω λικά καθώς δια. 'Ένα π κ. Ν. Σπντα άνδιπέφον άπολασε κατηγορία τό τελευταίο ροδέσσημε, συρροσάσθησικώ κ. ε μισθώνον στο Μουσίου έχειρ τς λαμπρ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ ... £	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ ... £	1.5
ΑΜΕΡΙΚΗΣ	
ΕΤΗΣΙΑ ... \$	10
ΕΞΑΜΗΝΟΣ ... \$	6

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1938  
 Σελήνη 1 ημέρας  
 \*Αν. ηλ. 7.41. Δόσ. 5.07  
 \*Αναστασίας μάρτυρος

22  
 Δ.Β.β.  
 Αθ.α.

ΔΩΡΟΣ ΕΔΟΥΑΡΔΟΥ ΩΣ ΑΡΙΘ. 3

Τηλ. 30-221-30-222-ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΔΡ. 2

**ΑΜΕΡΙΚΗ**  
**Κ. ΓΚΑΡΒΙΝ**

διώξουν τὸν οικονομικὸν ἔλεγχον τῶν τῶν τῆς γῆς-τῆς Ἐδ-Ἀσίας καὶ τῆς Ἀφρ-ιστον. Ἀλλὰ δὲν θά νά σταματήσουν ἐ-αντικὸς ὠκεανὸς στε-κατάστασις εἰς τὸν μεταβάλλεται. Ἐπὶ τῆ μὲν κατῆσει τῆς ὀκλι-ῆς συμμε-ωνία διασπᾶ τὴν Κί-μανία ἀκολουθεῖ πα-ἐν νά διασπάσει τὴν νεται ἀπροκαλύπτως διασπάσεως τῆς Βρε-οκρατορίας καὶ δια-γαλλικῶν κτήσεων. ατο δυνατὴ ἡ πραγ-αυτῶν τῶν πραγμά-αὶ ὁ κ. Γκάρβιν-τὰ ἐδάφη τοῦ Βελγίου, ρίας καὶ τῆς Πορτο-περήρχοντο ἐπίσης ὀν ἔλεγχον τῶν Γερ-Ιαπωνίων συνεταίρων ροικῆς συμμαχίας. πανία, ἀδιαφοροῦσα ὐνάαικτον καὶ τοῦ νεται ἐμπορικῶς κυ-Κίνας, κλείει τὴν «ἀ-ν» καὶ βάζει τὸ κλει-νέτην τῆς. ἡ Ἀφρικὴ περιέλη-είρας ὅπως ἡ Ἄπω-ροπορ-βάσεις τῆς ὀρ-ἀπέχουν ὀ-αὐτὴν τὴν Νό-ῆν. Ἐτέρα, σημαν-εῖνε ὅτι ἡ συμμετο-ωνίας εἰς τὸν ἐν λό-μὸν ἀσκεῖ ἀμεσώτα-ον ἐπὶ τῶν πεπωμέ-μένου δυτικῶ πολι-οροῦν νά ἀδιαφορή-νωμέναι Πολιτεῖαι: χι, τονίζει ὁ κ. Γκάρ-ς βεβαίον ὅτι, παρὰ σιμοῦς τῶν μελῶν συμμαχίας, ἡ Ἄμε-νά ἀποκαταστήση αταστήση τὴν κλονι-ροπίαν, ὅχι διὰ νά ρώπην, ἀλλὰ διὰ νά ἡ τὰ συμφέροντά ῆς εἰς τὸν κόσμον ἡν ἀσφάλειάν τῆς, ἡ κτεθῆ εἰς μέγιστον αὶ ἠνωμένα Πολι-αίξουν τὸν ἀποφασι-των. Ἐν τῷ μετα-εἰ ὁ ἀρθρογράφος ῆρητῷ) — καθῆκον, εγγάλης Βρεττανίας, Γαλλίας, καθ' ὅλην ἡλῆρῶν καὶ κρίσιμον τὰ «βαστάζου» χω-ὸν οὐδὲ κατ' ἔλαχι-ειν, τὸ θάρρος ἡ τὴν τὰ των. Με ἀνευδαί-

**ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΓΟΝΕΙΣ**

Ἐπικειμένων τῶν ἑορτῶν πολλοὶ γονεῖς ποῦ ἔχουν τὰ μέσα θὰ κάμουν δῶρα εἰς τὰ παιδιά των. Ἐγὼ καὶ ἐγὼ νὰ τοὺς κάμω μίαν παράκλησιν. Ἐφ' ὅσον τὰ παι-διά των εἶνε γραμμένα εἰς τὴν Ἑθνικὴν Νεολαίαν νὰ τοὺς κάμουν ὡς δῶρον πρωτοχρονιάτικο μίαν στολὴν νεολαίας. Ἐτσι εὐκολύνουν καὶ τὰ παιδιά των καὶ τὴν Ὀργάνωσιν.

Ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως  
**Ι. ΜΕΤΑΞΕΣ**

**Ο ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ**

**ΕΙΣ ΤΟ ΘΡΑΚΙΚΟΝ ΡΗΓΙΟΝ**

**ΑΙ ΔΙΕΞΑΓΟΜΕΝΑΙ ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ**

ΠΕΡΑΝ, Δεκέμβριος. [Τοῦ ἀν-ταποκριτοῦ ἔμνε]. — Ἐναρξίς ἀνασκαφῶν ἔγινε εἰς τὸ Κιου-τσούκ Τσεκμετζὲ τῆς τοῦ Ῥηγίου. Εὐρέθη τὸ βυζαντι-νὸν Ῥηγιον, με τὸν πύργον του. Ἡ τελευταία ἐδὼ καλοκαρῖα ἐ-πέτρεψε συνέχισιν τῶν ἀνασκα-φῶν αὐτῶν, ποῦ ἔγινεν ἀπὸ τὸν διευθυντὴ τοῦ ἀρχαιολογικοῦ μουσείου Κωνσταντινουπόλεως κ. Ἀζιζ, με δαπάνη τοῦ τουρκικοῦ συνδέσμου ἱστορίας. Τὸ Κιου-τσούκ Τσεκμετζὲ, ποῦ ἡ λιμνοθά-λασσά του πρόχρηεῖ μέχρι τοῦ Σπαρτάκουλε, ἀπέχει περὶ τὰ 22 χιλιόμετρα ἐκ τοῦ κεντρικοῦ ἐδῶ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ, ἔθεω-ρεῖται δὲ πάντοτε πρόαστειον τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἕως ἐ-κεῖ, ὅπως ἐξάγεται ἀπ' τὰ ἀρ-χῆα τοῦ ἀνακτόρου τοῦ Τόπ Κα-πού, ἐπεξετείνετο ἡ δικαιοδοσία τοῦ «μυστανατζιμασι» τῆς Στα-μπούλ, ποῦ ἦτο ὁ σουλτανικὸς κουρπαλάτης τοῦ Βυζαντίου. Ἡ σκέψις διεξαγωγῆς ἀνασκα-φῶν εἰς Κιουτσούκ Τσεκμετζὲ, τὸ ἀρχαῖον Μικρὸν Ζεῦγμα, χρονο-λογεῖται ἀπὸ πέρσι, ἐμορφώθη δὲ αὐτὴ ἀπὸ τοὺς κίονας, ποῦ ὑ-πάρχουν εἰς τὸ ἐκεῖ τουρκικὸν νεκροταφεῖον καὶ οἱ ὅποιοι χρη-σιμεύουν, χωρὶς ἐπιγραφάς, ὡς στήλαι νεωτέρων τάφων. Ἡ θέσις δὲν ἦτο, βέβαια, ἀγνωστος. Περί αὐτῆς, σχετικῶς με ἀνασκαφάς του γενομένας ἄλλοτε εἰς τὸ ἐ-δῶ Μακροχώριον, τὸ βυζαντινὸν Ἔρβωμον, ἀναφέρει ὁ τῶς ἔφο-ρος τοῦ μουσείου Κωνσταντινου-πόλεως κ. Θ. Μακρίδης, εἰς με-λέτην του δημοσιευθεῖσαν τελευ-ταίως εἰς τὰ «Θρακικά» τῶν Ἀθηνῶν, ὅπως ὁῦντες ὅμως τῶρα μόνις ἔγιναν ἀνασκαφαὶ καὶ ἤρ-χισαν νά παρουσιάζωνται τὰ ἐ-ρεῖπια τοῦ Ῥηγίου, ποῦ τὸ ἀνα-φέρου Βυζαντινοὶ ἱστορικοὶ εἰς ἐκστρατείας αὐτοκρατόρων καὶ ἐν σχέσει πρὸς τὸ σύστημα ἀμύ-νης τοῦ Βυζαντίου.

Ἱστορίας φαίνεται ἱκανοποιημέ-νος ἀπὸ τὰ μέχρι σημερον ἀποτε-λέσματα τῶν ἀνασκαφῶν, ποῦ θά ἐπαναληφθοῦν τὴν προσεχῆ ἀνοι-ξιν καὶ πρὸς τὴν ἀριστερὰ πλευ-ρᾷ τῶν ἀνευρεθέντων ἐρεῖπιων, ὅπου ἀγνωστον πότε ἔχει στηθῆ μίαν μαρμαρινὴν στήλη, προερχο-μένη πιθανῶς ἀπὸ ναόν, ἡ μεγά-λην οἰκοδομή. Αἱ γενόμενα ἀνασκαφαὶ ἀμέ-σως ἐπροχώρησαν, διότι τὰ ἐρεῖ-πια τοῦ πύργου καὶ τῶν ἄλλων ἐκεῖ βυζαντινῶν οἰκοδομῶν, ποῦ κατεστράφησαν ἀπὸ σεισμοῦ, ἡ ἐκρημνίσθησαν, ἔχουν καλυφθῆ με χώμα ὕψους δύο-τριῶν μέ-τρων, εἰς μερικὰ δὲ μόνον σημεία βυζαντινοὶ τοῖχοι εὐρέθησαν εἰς μεγαλύτερον βάθος, ἐκεῖ ἀκρι-βῶς ὅπου ἐπὶ αἰῶνας ἐρρίπτοντο τὰ σκουπίδια τοῦ Κιουτσούκ Τσεκμετζὲ καὶ ὅπου τὸ ἔδαφος σχηματίζεται ἀπὸ τέσσαρα, πέντε στρώματα, ποῦ τὸ ποικίλουν θραύσματα εἰδῶν κεραμικῆς τῆς μεταβυζαντινῆς ἐποχῆς. Ἄνευρέθησαν αἱ βάσεις καὶ μέ-ρος τοῦ πύργου καὶ ἐρεῖπια ἄλ-λων βυζαντινῶν οἰκοδομῶν καὶ κιονόκρανα, με ἀκάνθας, τοῦ ὅμοι-αῖωνος. Βάσεις κίωνων καὶ κίον-ες μαρμαρινοὶ ἢ λίθινοι, ὅπως οἱ χρησιμοσηθέντες ὡς στήλαι τά-φων τοῦ ἀναφερθέντος τουρκικοῦ νεκροταφεῖου, δεικνύουν, ὅπως ἐξ ἄλλου καὶ ἀρκεταὶ ὄδραγω-γοί, ὅτι πρόκειται περὶ μεγάλων οἰκοδομῶν τοῦ Ῥηγίου, τοῦ στρα-τιωτικοῦ αὐτοῦ κέντρου τοῦ Βυ-ζαντίου, ποῦ διεδραμάτισε ρόλον εἰς περιπτώσεις ξένων ἐπιδρομῶν, κατὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Τμῆμα ἐρεῖπιων οἰκοδομῆς φαίνε-ται ὅτι ἦτο λουτρῶν, ἄλλο δὲ ὀρ-θωγώνιον διαμέρισμα κάμει τὴν ἐντύπωσιν παρεκκλησίου, ἀπ' τὸ ὅποιον ἀφῆρέθησαν αἱ οἰκόνες. Ἄνευρέθησαν καὶ τάφοι τοῦ πύρ-γου, με ὅσα, ὅπως καὶ ἐπιγρα-φαί, ποῦ εἶνε σχετικαὶ με τὸν λι-μένα τοῦ Ῥηγίου, διὰ τὸν ὅποιον τελευταίως ἔγινε σκέψις νά με-

Ὁ τουρκικὸς σύνδεσμος τῆς

ΑΝΔΡΕΑΔΗ [Θέατρο Άλικης]: «Όσα και λίνα, δύο σέ μισά».  
 ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ: «Η θεία Πρώτα απ' την Καλότα».  
 ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ: 5 μ.μ. και 9.30' μ.μ. «Ο Ίβανικός σύζυγος».  
 ΙΝΤΕΑΛ: «Κορίτσια της παντρειάς».  
 ΚΟΤΣΟΠΟΥΛΗ: «Ο κ. Εραγγελέας».  
 ΜΟΝΤΡΙΑΛ: «Η Βελουδένα».  
 ΟΛΥΜΠΙΑ (Εξ. Μελωδισσών): Κυριακή 6 1/2 μ.μ. «Τραβιάτα».  
 ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ  
 ΑΤΤΙΚΟΝ: «Ηρωικά κορίτσια».  
 ΑΛΑΜΠΡΑ: «Ανθρώπος της ημέρας».  
 ΒΡΕΤΤΑΝΙΑ: «Γυναικείες φυλακές».  
 ΙΡΙΣ: «Όσοι και πόσοι».  
 ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ: «Πρωτόλεος άητός».  
 ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: «Η χιοιότη και οι 7 νάνοι».  
 ΚΡΟΝΟΣ: «Ο αλίτης».  
 ΟΡΦΕΥΣ: «Δέν θα λημονήσουν ποτέ».  
 ΟΥΡΑ: «Τάφος του Ίνδου».  
 ΠΑΛΛΑΣ: «Εκεί χωρίς Ιστορία».  
 ΠΑΝΘΕΟΝ: «Ηρωικά κορίτσια».  
 ΡΕΞ: «Όρκος των τεσσάρων».  
 ΣΠΑΕΝΤΙΤ: «ΟΙ περιπέτειες του Τομ Σόγιερ».  
 ΣΙΝΕΑΚ: «Επικαιρα κλπ. από 10 π.μ.».  
 ΣΙΝΕΜΟΝΤ: «Επικαιρα κλπ. από 10 π.μ.».  
 ΤΙΤΑΝΙΑ: «Περιπέτειες του Τομ Σόγιερ».  
 ΣΥΝΟΙΚΙΑΚΟΙ

ΑΣΤΗΡ [Νέας Ίωνίας]: «Προσφυγοπούλα».  
 ΑΤΘΙΣ [όδος Πατησίων]: «Ταραντέλλα».  
 ΑΡΗΣ [όδος Αχαρνών]: «Πόργος της σιωπής».  
 ΕΚΘΕΣΙΣ [Ζαπτείου]: «Παριζιάνικες βροδιές».  
 ΕΛΛΑΣ [όδος Αθηνάς]: «Πειρατά του Ειρηνικού».  
 ΕΤΟΥΛΑ [Καλλιθέας]: «Άγνωστος και Σαρλό».  
 ΗΡΩΔΕΙΟΝ [Ν. Φιλοθέφειας]: «Ρόδα τ' Απριλ».  
 ΘΗΣΕΥΣ [Κάτω Πατησίων]: «Σαρλό, μοντέρνο κορίτσι».  
 ΚΡΥΣΤΑΛ [Χαροκόπου]: «Κόμης Μοντερπλιότος».  
 ΚΡΟΝΟΣ [Νέας Ίωνίας]: «Προσφυγοπούλα».  
 ΜΑΣΣΤΙΚ [σταθμός Λαυρίου]: «Ρομπή των βασιών».  
 ΜΟΝ ΣΙΝΕ [Βάρωνας]: «Έξέγερση στη κάτεργα».  
 ΟΡΦΕΥΣ [Βουλιαγμένης]: «Μαρία Βασιλέσσαι».  
 ΠΑΛΛΑΣ [Παγκρατίου]: «Τούρα θεά της Σουβλάς».  
 ΡΟΖΙΤΑΛΙΡ: «Η έκδοσις του μαύρου βετού».  
 ΠΕΙΡΑΩΣ  
 ΒΑΛΚΑΝΙΑ: «Ταγκό Νοττοβον».  
 ΓΚΡΕΚΑ [Νέου Φαλήρου]: «Άστέρι του βορρά».  
 ΚΑΠΙΤΟΛ: «Ρόζιτα».  
 ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ: «Ανάστασις».  
 ΠΑΛΛΑΣ: «Τάφος του Ίνδου».  
 ΡΕΞ: «Εκατομμυριούχος ταχοδιώκτης».  
 ΣΠΑΕΝΤΙΤ: «Μαρία Βόλα».  
 ΦΟΙΒΟΣ: «Προσφυγοπούλα».  
 ΧΑΪ-ΛΑΪΦ: «108 άνδρες ένα κορίτσι».  
 ΑΠΟΛΩΝ [Κοκκινιάς]: «Αποκλειστικός».  
 ΕΚΛΑΙΡ [Κοκκινιάς]: «Ζεζελπέ».  
 ΚΡΥΣΤΑΛ [Κοκκινιάς]: «Πόργος της σιωπής».  
 ΟΡΦΕΥΣ [Κοκκινιάς]: «Ρεβέκκα».

τατραπή, με την λιμνοθάλασσά του εις ελευθέραν ζώνην της Κωνσταντινουπόλεως.  
 Τα έρεπια του πύργου παρουσιάζουν αρχιτεκτονική παρομοίαν του βυζαντινού τείχους, μερικά δέ έπισκευά τμημάτων του πύργου και τά λείψανα τουρκικού λιθοστρώτου από της γεφύρας του Κιουτσούκ Τσεκμετζέ μέχρι του κάστρου, επιτρέπουν το συμπέρασμα ότι ο πύργος του Ρηγίου, που δεσπόζει της οδού από Κωνσταντινουπόλεως εις Θράκην και Βαλκανικήν, χρησιμοποιήθη υπό των Τούρκων. Αυτό άλλωστε συνέβη και με τά χερσαία τείχη της Κωνσταντινουπόλεως. Έπεσευάσθησαν και αυτά, ακόμη δέ και επί Μουράτ του 4ου μεταξύ 1622-1648, παρά το γεγονός ότι τά σύνορα της οθωμανικής αυτοκρατορίας ήσαν πέραν του Δουνάβειου.  
 Η άνευρεσις του Ρηγίου, πέραν της λιμνοθάλασσας του οποίου απλώνεται η θρακική πεδιάς,

«και λίνα, δύο σέ μισά».  
 Σαββατόβραδο: Reveillon — Μουσική — Χορός  
 Κυριακή 'Απόγευμα: Δένδρο-Δώρα — τσάι χορευτικό  
 Κυριακή Βράδυ: Grand Dinner Dansant  
 Δευτέρα 'Απόγευμα: Thé Dansant prologé  
 ΕΝ ΣΥΝΔΥΑΣΜΩ ΜΕ ΔΙΑΜΟΝΗΝ ΕΙΣ ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΔΙΑΝΑ»  
 Είς τιμάς ήλαττωμέναις: Δρχ. 100 κατ άτομον με πρόγευμα και λουτρόν.  
 Τηλέφ. 019-121-019-206

# ΙΡΙΣ

συμπληρώνει πληροφορίας περί άμυνας του Βυζαντίου, άσού άπήρχε και λιθοστρώτος οδός, ή «πλατκή», από της Χρυσής Πύλης μέχρι της γεφύρας του Ρηγίου, που έκτίσθη επί Ιουστινιανού άλιθη. Και σήμεραν ακόμη ή οδός αυτή εινε άνεπαφέρουσα από άπόψεως συγκοινωνιών της Κωνσταντινουπόλεως και ήφαλλόστρωτη εν μέρβ, μένουσι θύραι έκαστέρωθεν αυτής μικροτέλματα, όπως και κατά τον βον αϊών, άποτε περιέγραψε την άθλιότητα της οδού αυτής ο Ιστορικός Προκοπίος, που περιηκολούθησε έκστρατείας του Βυζαντίου.  
 Το ότι το Ρήγιον, ως πύργος, παρουσιάζε επί Βυζαντινών ενδιαισέρον έξέρχεται και από το γεγονός ότι μία από τάς στρατιωτικές πύλας του χερσαίου βυζαντινού τείχους έφερε το δυομά του και έκλεισθη μετά την άλωσιν, άνοιγείσα πολύ μετά την άνέγερσιν άπέναντι της του ελληνικού νοσοκομείου Βαλουκλή. Το Ρήγιον, ως άχυραμένη θέσις και ως πρώτον προάστειον της Κωνσταντινουπόλεως διά τους εργομένους εκ Θράκης, αναφέρεται και εις θριαμβευτικές έπιστροφάς αυτοκρατόρων, που εισήρχοντο εις την Κωνσταντινούπολιν κατά τρόπον οριζόμενον από πρωτόκολλον, λεπτομερείας του οποίου διδει ο αυτοκράτωρ συγγραφέυς Κωνσταντίνος ο Πορφυρογέννητος. Είς το Ρήγιον αί πρώτα αντιπροσωπεύει εκ Κωνσταντινουπόλεως υπεδέχοντο τον αυτοκράτορα, με τον έπιστρέφοντα στρατόν.  
 Το πρωτόκολλον αυτό έτηρήθη άποσδήποτε κι' από τους Όθωμανούς, που εανέχισαν και έθιμοτυπίας του Βυζαντίου και εις το Κιουτσούκ Τσεκμετζέ έγιναν ύποδοχαί σουλτάνων, όπως και ξένων άπεσταλμένων των οποίων αντιπρόσωποι του σουλτάνου προσέφεραν δώρα: χρυσοφάντα ύφάσματα και άδαμαντοκόλλητα «στελέγια».

**ΜΟΥΣΙΚΗ :**  
 ..... ΚΙ  
 Συναυλία — ρεσιτάλ

Τις δύο έβδομάδες που των Ευρών των Χριστών προτελευταία έβδομάδα στις παρατηρείται πάντο μουσική κινήσις, μία βιναιλική, ρεσιτάλ πιάνου, γουδισού, χορογραφικές έσσαι διαλέξεις κλπ... Το ρεσιτάλ από πριν άκούσθ επί των διαφόρων αυτών μου άκαμαν την τιμήν σου να γράφο τη γνώμη είνε πολύ άποαιτητικό, ρος που διαβίπει μία έρ «Ελευθέρο Βήμα» δέν γκετός για να περιώβη λσεις και μακρογραφία, από τους πιανίστας: «Εκό ζευγάρι, ο κ. και ή. ηρηγεται του Έθνικού Έαν άφοκτό γούστο και σερά από έργα για δύκά είμαστε πολύ μακροτελέσεις του ζεύγους Μαλιτεχών πρώτης γραμμής δέν ήμπούζει και το ζεύγος έσθ μία μέρα και μουσικά και μουσικά τέρας όμως μινείας άτιος... της Γε μέλας είνε δύναται να κατακαλλιτέων πιανισίδως χάρις εις την καλαισθησία της μετ' του και την Γεωργίου σπουδάζη, προσελήθη ως, ελληνικών Ώδειων, ελι τά προσόντα του Η έντυπώσις του βον ήσαν ζώνησις αι της άειρέτου ήερίανης του Σούμα άριστου και δύσκολ; βιολινίστας ο κ. λεπτότητα και εύφαιτάσθησις πώς έσ της τεχνικήν του ν περιλάβαμε μετα των του τόπου μουσικώτατα τάς έκτα μουσικάς διαλέξΏδειου όσον και ταβύ της έλεκτικής τριπας δεσποινίδος σω όλη την εύχασ άκούσαμε ένα βρη) σταθμό το κοινά από τον γουστό του Έλληνικό Νεω από νινωστας ε όποι (οιε α τίς όγον, α τίς α έννο... α αυγ Μαίρη Καπέλλα ητικής φωνής κ ου και περιλαμβάνης μουσικής. Στο ή περιωρίσθη στέ α, και έτσι άκούσ με μουσικότητα κ των Νταυάκ, Μρ σού, Ραβέλ και τραγουδιών γινωσργών. Έξαιρετική μανιεμέναν στο πι Μία εύχάριστη Τ. Σεραβάκη παφορά. Φωνή άρκα άντιλήμα, άρκετά τος άφρώσις Δι το μέρος του προτότου που άκούσα ή έντυπωσι. Στή μετή την Ιταλική ππούση στο Ώδειε με μία ιδιαίτερα έ ή και μουσικόν ήαντζουλίνο, άποσάλη Ιταλικά κια τραγουδία: «Ελιτεχίνα κ. Ν. είνε πάντα ένβς εις άκρον άποία αυτή κατηγοίεσμε και το πάλ και με προσάσαι τά όντι συνεργισανίτα μουσικώ η, καθώς μαγε... πρδ ήμερών στο γο Νταυάκ, όπου έχ ένδοσιμιάς τρεις λαμπας, διάδωνουσαι και αι... Ώδειοι' ή αινί